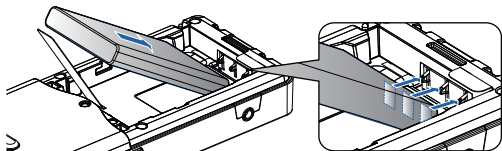


Quick Start Card

1.Insert battery

Insérer la batterie
Akku einlegen
Insertar la batería
Colocação da bateria
Bataryayı takın

バッテリーの挿入
安裝電池
安裝電池
배터리 삽입



Insert battery
Insérer la batterie
Akku einlegen
Insertar la batería

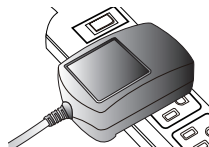
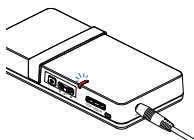
Colocação da bateria
Bataryayı takın
バッテリーの挿入
安裝電池

安裝電池
배터리 삽입

2.Charging

Charger
Aufladen
Cargando
Carregamento
Şarj ediyor

充電
充電
充電
충전



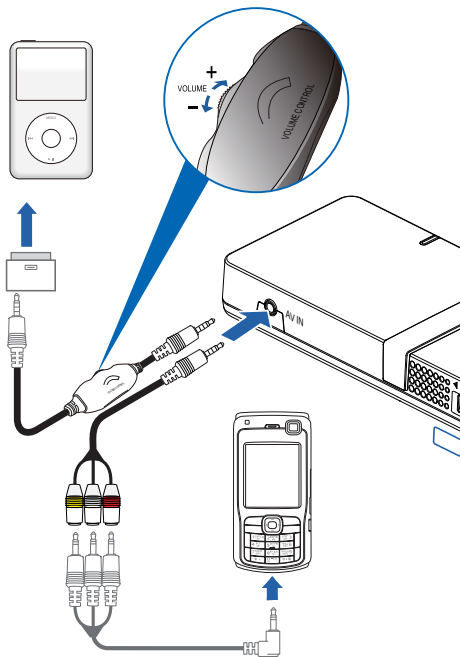
Charge until the red light goes off
Chargez l'appareil jusqu'à ce que la lumière rouge s'éteigne
Laden Sie den Akku auf, bis sich die rote Leuchte ausschaltet
Cargue hasta que se apague la luz roja
Proceda ao carregamento até o LED vermelho desligar

Kırmızı ışık sönmünceye kadar şarj edin
赤いライトが消えるまで充電します
請充電・直至紅燈熄滅為止
一直充电至紅色指示燈熄滅
빨간색 표시등이 꺼질 때까지 충전

3a.Connect Video in

Connecter l'entrée vidéo
Videoeingang anschließen
Conectar la entrada de video
Ligar o cabo de video
Video girişine bağlayın

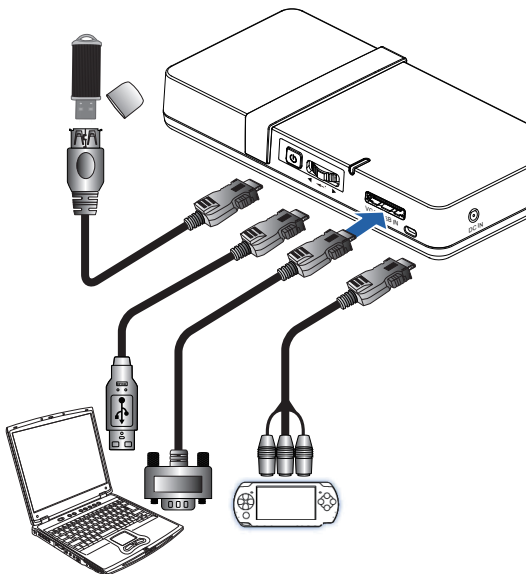
ビデオインの接続
連接視訊輸入
连接視頻輸入
비디오 입력단에 연결



3b.Connect VGA/USB in

Connecter l'entrée VGA/USB
VGA-/USB-Eingang anschließen
Conectar la entrada de VGA/USB
Ligar o cabo VGA/USB
VGA/USB girişine bağlayın

VGA/USBインの接続
連接VGA/USB輸入
连接VGA/USB輸入
VGA/USB 입력단에 연결



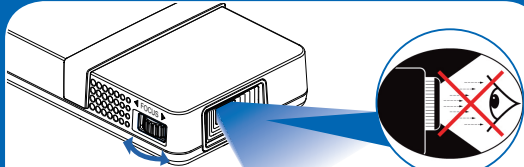
4.Switch on

Allumer
Einschalten
Encender
Ligar
Aç

Press Power button
Appuyez sur le bouton d'alimentation
Drücken Sie die Ein-/Aus-taste
Pulse el botón de alimentación
Prima o botão de alimentação

スイッチを入れる
開啟
打开电源
스위치 켜기

Güç düğmesine basın
電源ボタンを押します
按下電源鈕
按“电源”按钮
전원 버튼 누름



5.Adjusting Focus

Régler la mise au point
Fokus anpassen
Ajustar el enfoque

Adjust Focus
Réglez la mise au point
Passen Sie den Fokus an
Ajuste el enfoque

Ajuste da focagem
Odak Ayarlama
焦点の調整

Ajuste a focagem
Odağı Ayarla
焦点を調整します

調整焦距
調整焦距
초점 조정

調整焦距
調整焦距
초점 조정

6.Download the User Manual

Télécharger le manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung herunterladen
Descargar el Manual de Usuario

Link PK102 with PC by USB cable and then
download the User Manual from path \Users Manual\
file name

Reliez le PK102 au PC à l'aide d'un câble USB puis
transférez le manuel d'utilisation depuis le chemin \
Users Manual\Nom du fichier

Verbinden Sie den PK102 mittels USB-Kabel mit
einem PC, laden Sie dann die Bedienungsanleitung
aus dem Verzeichnis \Bedienungsanleitung\
Dateiname herunter

Transferir o manual do utilizador
Kullanıcı Elkitabını indir
ユーザーマニュアルのダウンロード

Establezca un enlace entre el PK102 y el PC
mediante un cable USB y luego descargue el Manual
de Usuario desde la ruta \Manual de Usuario\nombre
de archivo

Ligue o PK102 ao PC usando o cabo USB e transfira
o manual do utilizador usando o caminho \Manual do
utilizador\nome do ficheiro

USB kablosu ile PC'ye PK102 linki verin ve ardından
Kullanıcı Elkitabını \Users Manual\file name yolundan
indirin

下載使用手冊
下載用戶手冊
사용 설명서 다운로드

USB케이블로PC를PK102와 연결し、\Users
Manual\ファイル名のパスからユーザーマニュアル
をダウンロードします

使用USB線將PK102與PC連結，然後從\Users Manual\
file name路徑下載使用手冊

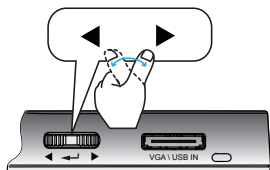
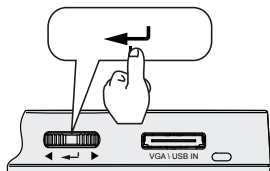
使用USB線連接PK102和PC，然後從路徑\Users
Manual\file name下載用戶手冊

USB 케이블로 PK102와 PC 연결 후
경로 Users Manual\파일 이름에서
사용 설명서 다운로드

7.Definition of Switch

Fonctions associées à l'interrupteur
Bedeutung des Schalters
Designación del interruptor
Definição do computador
Düğme Tanımı

スイッチの定義
開關定義
开关定义
스위치 설명



←	Menu/Enter/Back
→	Volume +/Up
→	Volume -/Down

←	Menü/Enter/Geri
→	Ses +/Artır
→	Ses -/Azalt

←	Menu/Enter/Retour
→	Volume+/Augmenter
→	Volume-/Réduire

←	메뉴/Enter/戻る
→	볼륨+/上げる
→	볼륨-/下げる

←	Menü/Aufrufen/Zurück
→	Lautstärke + / Aufwärts
→	Lautstärke - / Abwärts

←	選單/Enter/返回
→	音量+/向上鍵
→	音量-/向下鍵

←	Menü/Introducir/Volver
→	Volumen +/Subir
→	Volumen -/Bajar

←	菜單/確定/返回
→	音量+/向上
→	音量-/向下

←	Menu/Confirmar/Voltar
→	Volume +/Para cima
→	Volume -/Para baixo

←	메뉴/Enter/뒤로
→	볼륨 +/위로
→	볼륨 -/아래로

Quick Start Card

8. Use the OSD Menu

Utiliser le menu à l'écran (OSD)

Das OSD-Menü verwenden

Utilizar el menu OSD

Utilização do sistema de menus apresentado no ecrã

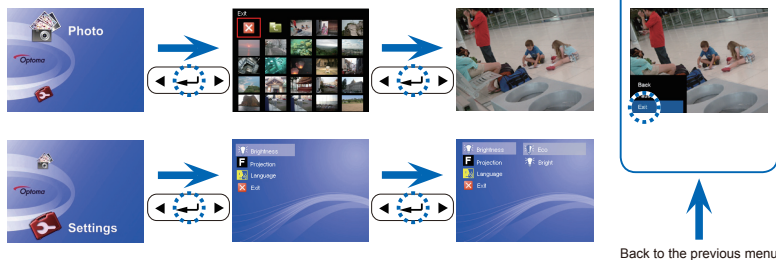
OSD Menüsinü kullan.

OSDメニューの使用

使用OSD選單。

使用OSD菜单。

OSD 메뉴 사용법.



For more information, see the User manual and Safety Guide.

Pour de plus amples informations, consultez le Manuel d'utilisation ainsi que le Guide de sécurité.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungs- und Sicherheitsanleitung.

Para más información, consulte el Manual de Usuario y la Guía de Seguridad.

Para mais informações, consulte o manual do utilizador e o guia de segurança.

Daha fazla bilgi için Kullanıcı Elkitabına ve Güvenlik Kılavuzuna bakınız.

詳細については、ユーザーマニュアルと安全ガイドを参照してください。

如需更多資訊，請參閱使用手冊及安全指南。

有关详细信息，请参见用户手册和安全指南。

자세한 내용은 사용 설명서와 안전 지침을 참조하십시오.